



## **JUNTA DE SERVICIOS PÚBLICOS DE NUEVA JERSEY**

### **PROGRAMA DE TERMINACIÓN DE VERANO**

Categorías elegibles:

1. Beneficiarios de prestaciones bajo el Programa de Crédito Lifeline.
2. Beneficiarios de prestaciones bajo el Programa Federal de Asistencia Energética para el Hogar ("HEAP")
3. Beneficiarios de Ayuda Temporal para Familias Necesitadas
4. Beneficiarios de Ingresos Suplementarios de Seguridad Federal
5. Beneficiarios de Asistencia Farmacéutica para Personas Mayores y Discapacitadas
6. Beneficiarios de prestaciones de Asistencia General
7. Beneficiarios del Fondo de Servicio Universal
8. Solicitantes del Programa de Asistencia para Agua para Hogares de Bajos Ingresos o de cualquier otro programa estatal, local o de servicios públicos que ofrezca asistencia o tarifas con descuento específicamente para ayudar a los clientes elegibles a pagar facturas de aguas residuales o agua que puedan existir en ese momento
9. Clientes residenciales que no pueden pagar sus facturas de servicios públicos debido a circunstancias ajenas a su control, que incluirán, pero no limitándose a, desempleo, enfermedad, gastos médicos, fallecimiento reciente de un familiar directo y cualquier otra circunstancia que pueda causar dificultades económicas. Estos clientes deberían poder autocertificarse contactando directamente con su Utility o con la División de Atención al Cliente de la Junta.

Lo que debes hacer:

1. Si crees que cumples los requisitos para protección contra cortes durante el periodo STP, debes contactar con la Utility en el 1-877-987-2782 para informar que eres elegible para la protección. También puede contactar con la División de Atención al Cliente de la Junta de Servicios Públicos en el 800-624-0241.
2. También deberías pagar todo lo que puedas en tus facturas durante el Programa de Terminación de Verano para evitar grandes saldos pendientes al final del programa. Este programa no elimina las facturas y las facturas seguirán acumulándose.

## **NJBPU Programa de Terminación de Verano**

**Si tienes problemas para pagar tu factura residencial de electricidad, alcantarillado y aguas residuales este verano, NJBPU tiene un programa para proteger a quienes cumplen los requisitos para evitar que se corten los servicios.**

**Del 15 de Junio al 31 de Agosto**

**Los clientes también pueden solicitar asistencia a través de:**

**\*COMPARTE PAÍS:**

**609-883-1626**

**866-657-4273**

<https://sharesnation.org/programs/>

**\*Línea directa de asistencia de servicios públicos de Nueva Jersey: 2-1-1**

**\*Programas de Asistencia Energética de Nueva Jersey:  
<https://nj.gov/bpu/assistance/programs/>**

## **AQUA NEW JERSEY**

10 Black Forest Road  
Hamilton, NJ 08691

1-877-987-2782  
[www.aquawater.com](http://www.aquawater.com)